

# បណ្តឹងរបស់អតិថិជន

## 客户投诉表

### CUSTOMER COMPLAINT FORM

ដើម្បីបន្តពង្រឹងទៅលើគុណភាពសេវាកម្មជូន លោក/លោកស្រី អោយបានកាន់តែប្រសើរឡើង ធនាគារយើងខ្ញុំសូមទទួលយកនូវ រាល់ការផ្តល់មតិយោបល់ផ្សេងៗពីលោក/លោកស្រី ដោយសេចក្តីសោមនស្សរីករាយ។ ដើម្បីអាចអោយធនាគារ យើងខ្ញុំបានសិក្សាស្វែង យល់កាន់តែស៊ីជម្រៅ សូមធ្វើការបំពេញនូវព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន និងពាក្យបណ្តឹង របស់លោក/លោកស្រី នៅក្នុងទម្រង់បណ្តឹងរបស់អតិថិជន មានដូចខាងក្រោម ។ សូមអរគុណចំពោះកិច្ចសហការ របស់លោក/លោកស្រី។

为持续提升服务质量，烦请您填写客户投诉表，并按以下标准对我们的服务进行评分，对于您的真诚意见和建议，我们将不甚感激。To continuously improve our service quality, we kindly invite you to complete this **customer complaint form**. We would be deeply grateful for your sincere opinions and suggestions by rate our services based on the following standards as follows:

ព័ត៌មានបណ្តឹងរបស់អតិថិជន/ 客户投诉信息/Customer Complaint Information	
កាលបរិច្ឆេទបំពេញ/填写日期/Filling Date	
ឈ្មោះអតិថិជន/投诉人姓名/Name of Complainant ប្រសិនបើអតិថិជនមិនផ្ទាល់ សូមបំពេញពីអត្តសញ្ញាណអ្នកតំណាង/(若为委托代办, 请填写委托人姓名)/(If the Representation, Please fill the name)	
លេខគណនី/លេខតំណាងអតិថិជន/客户号 / CIF No. 关联账号 /Related Account Number	
លេខទំនាក់ទំនងរបស់អតិថិជន / 投诉人联系电话/Complainant Contact Number	
បណ្តឹងអំពីផលិតផលឬទឹកប្រាក់ឬសេវាកម្ម/ 涉及产品、金额及网点/ Involved Product, Amount and Branch	
ព័ត៌មានបណ្តឹងលម្អិត/投诉事由/Complaint Issues	..... .....

<p>សំណើអតិថិជន/投诉人要求 / Complainant Requirement</p>	<p>..... .....</p>
<p>រយៈពេលឆ្លើយតបទៅកាន់អតិថិជន 客户期望回复期限/ need reply back on days</p>	<p><input type="checkbox"/> ៧ថ្ងៃការងារ /7 个工作日 / 7-day of work  <input type="checkbox"/> ១០ថ្ងៃការងារ/10 个工作日 /10-day of work  <input type="checkbox"/> ១៤ថ្ងៃការងារ/14 个工作日/14-day of work  <input type="checkbox"/> ៣០ថ្ងៃការងារ /30 个工作日/30-day of work  <input type="checkbox"/> ២ខែថ្ងៃការងារ/2 个月/2-month</p>
<p>វិធីឆ្លើយតបទៅកាន់អតិថិជន/回复方式/Reply Pattern</p>	<p><input type="checkbox"/> ដោយផ្ទាល់/到访分行/支行/Onsite Visit  <input type="checkbox"/> ទូរសារ /传真 / Fax  <input type="checkbox"/> សំបុត្រ/ 信函 / Letter  <input type="checkbox"/> អ៊ីម៉ែល /电邮 / E-mail  <input type="checkbox"/> ទូរស័ព្ទ / 来电 / Phone</p>
<p>ផ្សេងៗ/其他/Others</p>	<p>..... ..... .....</p>

- របៀបប្រគល់ឯកសារ៖ សូមផ្ញើជាទម្រង់សារអេឡិចត្រូនិកតាមរយៈអ៊ីម៉ែល [hr@kh.bank-of-china.com](mailto:hr@kh.bank-of-china.com) ឬប្រគល់ជាទម្រង់ច្បាប់ដើមមកកាន់យើងខ្ញុំតាមរយៈអាសយដ្ឋាន ដូចខាងក្រោម៖
- **提交方式:** 请将您的建议或投诉表电子版发送至邮箱: [hr@kh.bank-of-china.com](mailto:hr@kh.bank-of-china.com) , 或将纸质版提交至以下地址:
- **HOW TO SUBMIT:** Please submit the electronic version of your Recommendation or Complaint form to [hr@kh.bank-of-china.com](mailto:hr@kh.bank-of-china.com) or you may submit the hard copy to:
- 地址/Address: 1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup> Floor, Canadia Tower, No.315 AngDoung St.(Corner of monivong St) P.O.Box 110, Phnom Penh, Cambodia.
- 热线/Contact Hot Line: +(855)-23-988 886